

# AKSES PENDIDIKAN

Buku Saku Migran Indonesia di Belanda

Booklet  
**2**





## Akses Pendidikan

Buku Akses Pendidikan di Belanda ini merupakan buku saku kedua yang disusun untuk memberi informasi kepada para migran atau pendatang Indonesia di Belanda.

Sebagai migran atau pendatang, terkadang kita menjumpai kesulitan untuk memperoleh informasi, khususnya di negeri yang baru, apalagi pada saat kita menghadapi masalah dalam kehidupan sehari-hari. Maka dari itu Indonesian Migrant Workers Union (IMWU NL), berinisiatif menyediakan buku saku bagi migran Indonesia yang datang dan berkunjung ke Belanda, entah untuk kunjungan singkat maupun menetap, untuk studi maupun bekerja.

Buku saku ini merupakan seri rangkaian buku saku lain, yaitu buku saku I mengenai Akses Pelayanan Kesehatan di Belanda, buku saku II mengenai Akses Pendidikan di Belanda dan buku saku III mengenai Akses Bantuan Hukum di Belanda.

Kami berharap buku saku ini bisa bermanfaat bagi migran Indonesia di Belanda. Tentunya tak lupa kami ucapkan terima kasih bagi para pendukung dan jaringan organisasi, karena tanpa itu semua penerbitan buku ini, informasi maupun publikasinya, tak akan terealisasikan. Semoga berguna dan selamat menjalani kehidupan di Belanda!



## PENDIDIKAN DAN SEKOLAH LANJUTAN

Semua anak yang ada di Belanda berhak mendapat pendidikan. Bahkan, pendidikan bukan saja hak tapi juga kewajiban anak-anak. Ketentuan ini berlaku pula bagi anak-anak yang tidak mempunyai dokumen (izin tinggal) sampai umur 18 tahun. Orang dewasa yang tidak mempunyai izin tinggal hanya dapat mengikuti kursus-kursus kecil yang tidak diselenggarakan oleh lembaga pemerintah.



## SEKOLAH DASAR DAN SEKOLAH MENENGAH

Sesegera mungkin setelah anak anda mencapai dua tahun, anda bisa mendaftarkannya di sekolah dasar manapun. Sekolah-sekolah tidak diizinkan menolak anak yang tidak mempunyai dokumen (izin tinggal). Terkadang ada beberapa sekolah yang memiliki daftar tunggu sehingga tidak bisa langsung menerima anak anda. Anak anda dapat masuk sekolah dasar begitu dia menginjak usia empat tahun. Wajib sekolah berlaku untuk anak usia antara 5 dan 18 tahun, termasuk anak-anak yang tidak memiliki izin tinggal. Pada usia 16 dan 17 tahun anak-anak diizinkan untuk mengikuti pelatihan kejuruan dan sekolah. Ini berarti ia bersekolah yang merupakan kombinasi antara kerja dan pendidikan.

### Dapatkan anak saya ke sekolah menengah pilihan?

Pada usia 12 tahun kebanyakan anak berlanjut dari sekolah dasar ke sekolah menengah. Pilihan sekolah menengah sangat terkait dengan kemampuan anak anda. Pendidikan ini dapat diakses oleh anak anda.

**VMBO** mengarahkan pelajar pada pendidikan kejuruan atau, dalam beberapa kasus, ke **HAVO** (pendidikan lanjutan).

Tingkat VMBO memakan waktu sampai empat tahun.

HAVO menghabiskan lima tahun dan dapat mengarah kepada kualifikasi lebih tinggi atau ke persiapan pendidikan ilmiah.

VWO (Athenaeum/gymnasium) butuh waktu enam tahun.

Setelah selesai ini, **VWO** memberikan akses ke studi lebih lanjut di perguruan tinggi kejuruan (HBO) atau universitas.



### **Adakah biaya terkait dengan partisipasi dalam pendidikan menengah?**

Sekolah dan buku pelajaran bersifat gratis. Namun, kadang-kadang, sekolah akan meminta sumbangan sukarela kepada orangtua. Ini untuk kegiatan ekstra anak anda, seperti kunjungan atau pengalaman kerja. Jika anda tidak dapat membayar, tidak berarti anak anda tidak dapat berpartisipasi dalam kegiatan ini. Anda selalu dapat mendiskusikan situasi anda dengan sekolah dan menjelaskan mengapa anda tidak mampu membayar kontribusi itu. Beberapa sekolah akan membebaskan kontribusi tersebut tetapi tidak semua sekolah mampu melakukannya. Jika anda benar-benar tidak dapat membayar, kadang-kadang anda malah bisa mendapatkan bantuan. Anda bisa menghubungi Wereldhuis atau Stichting Leergeld untuk bantuan keuangan. Juga lihat di [www.lerenzonderpapier.nl](http://www.lerenzonderpapier.nl) untuk informasi lebih lanjut. Jika anak anda membutuhkan transportasi khusus untuk dan dari sekolah, silahkan tengok situs web ini <http://www.rijksoverheid.nl/onderwerpen/passend-onderwijs/vraag-en-antwoord/wanneer-komt-mijn-kind-voor-leerlingenvervoer-in-aanmerking.html>

### **Berhakkah anak saya ikut magang?**

Beberapa magang (misalnya pendidikan ROC) secara resmi dianggap sebagai 'pekerjaan' oleh pihak berwenang dan oleh karena itu membutuhkan izin kerja khusus. Saat ini anak-anak yang tak memiliki dokumen (izin tinggal) tidak dapat memenuhi syarat untuk izin kerja khusus tersebut. Namun magang merupakan bagian penting proses pendidikan.



Tidak bisa ikut magang merupakan pelanggaran hak atas pendidikan. Pemerintah Belanda belum menawarkan solusi untuk masalah ini, meskipun demikian, pemerintah setuju anak-anak tersebut harus bisa mengikuti magang. Dalam prakteknya banyak anak yang tidak berdokumen (izin tinggal) tetap bisa mengikuti magang. Namun perusahaan atau majikan akan kena denda. Start Foundation berinisiatif membentuk Stoutfonds untuk membayar denda yang mungkin harus dikeluarkan oleh mereka yang menawarkan magang kepada anak muda yang tidak mempunyai izin tinggal/ izin kerja khusus.

Lihat di <http://www.startfoundation.nl/> untuk informasi lebih lanjut.

### **Berhakkah anak saya mendapatkan ijazah?**

Jika anak anda berhasil menyelesaikan sekolah menengah dia berhak mendapatkan ijazah, juga bahkan jika dia tidak memiliki dokumen (izin tinggal). Sekolah menengah dapat memberi anak anda ijazah. Seringkali ijazah perlu pengesahan. Jika sekolah tidak bisa melakukannya, anda dapat pergi ke DUO-IB Groep atau departemen Burgerzaken di Gemeente. Anda tidak perlu menunjukkan dokumen identitas anda untuk melakukan ini. Ijazah penting untuk masa depan anak anda, baik di Belanda ataupun di tempat lain. Bisa dilihat di [www.ib-groep.nl](http://www.ib-groep.nl) untuk informasi lebih lanjut.

### **Anak saya sudah berusia 18 tahun, apa yang harus saya lakukan sekarang?**

Hukum Belanda menyatakan bahwa seorang anak dapat berhenti bersekolah ketika menginjak usia 18 tahun. Jika anda pindah, mereka juga bisa bersekolah dengan pendidikan yang sama. Anak yang tidak berdokumen (izin tinggal) dapat ditolak untuk mengikuti pendidikan jika mereka telah berusia di atas 18 tahun.

#### **Penting:**

jika seorang anak memiliki izin tinggal sementara, misalnya karena izin tinggalnya sedang diproses, maka dia tetap diizinkan untuk memulai program pendidikan baru.

Dia jelas tidak mungkin dihalangi untuk melanjutkan pendidikan.

Bahkan jika dia sampai tidak memperoleh izin tinggal, si anak masih dapat menyelesaikan sekolahnya.



### **Bagaimana dengan biaya pendidikan tinggi?**

Jika seseorang berusia di bawah 18 tahun, dia tidak perlu membayar biaya pendidikan. Kadang dia juga tidak perlu membayar pendidikan tinggi. Ini bisa menjadi kasus bagi siswa yang berusia antara 18 dan 30 tahun yang masih tinggal legal di Belanda, misalnya karena berada dalam prosedur izin tinggal.

Dalam hal ini memerlukan brosur 'Buuteninvordingstelling Iesgeld-Formulir' dapat diunduh pada DUO-IB Groep: [www.ibgroep.nl](http://www.ibgroep.nl)

## **PENDIDIKAN UNTUK ORANG DEWASA**

Dapatkah saya, sebagai orang dewasa tanpa dokumen, mengikuti kursus? Program integrasi di ROC tidak dapat diakses oleh mereka yang tidak mempunyai dokumen (izin tinggal). Namun tetap ada kemungkinan untuk mengikuti kursus, misalnya kursus bahasa Belanda atau kelas komputer. Beberapa organisasi menawarkan juga bimbingan rumah.

Silahkan dilihat website di bawah ini untuk informasi lebih lanjut:

[www.wereldhuis.org](http://www.wereldhuis.org)

[www.sobamsterdam.nl](http://www.sobamsterdam.nl)

[www.askv.nl](http://www.askv.nl)

[www.casamigrante.nl](http://www.casamigrante.nl)

[www.stapverder.org](http://www.stapverder.org)

[www.abcamsterdam.org](http://www.abcamsterdam.org)

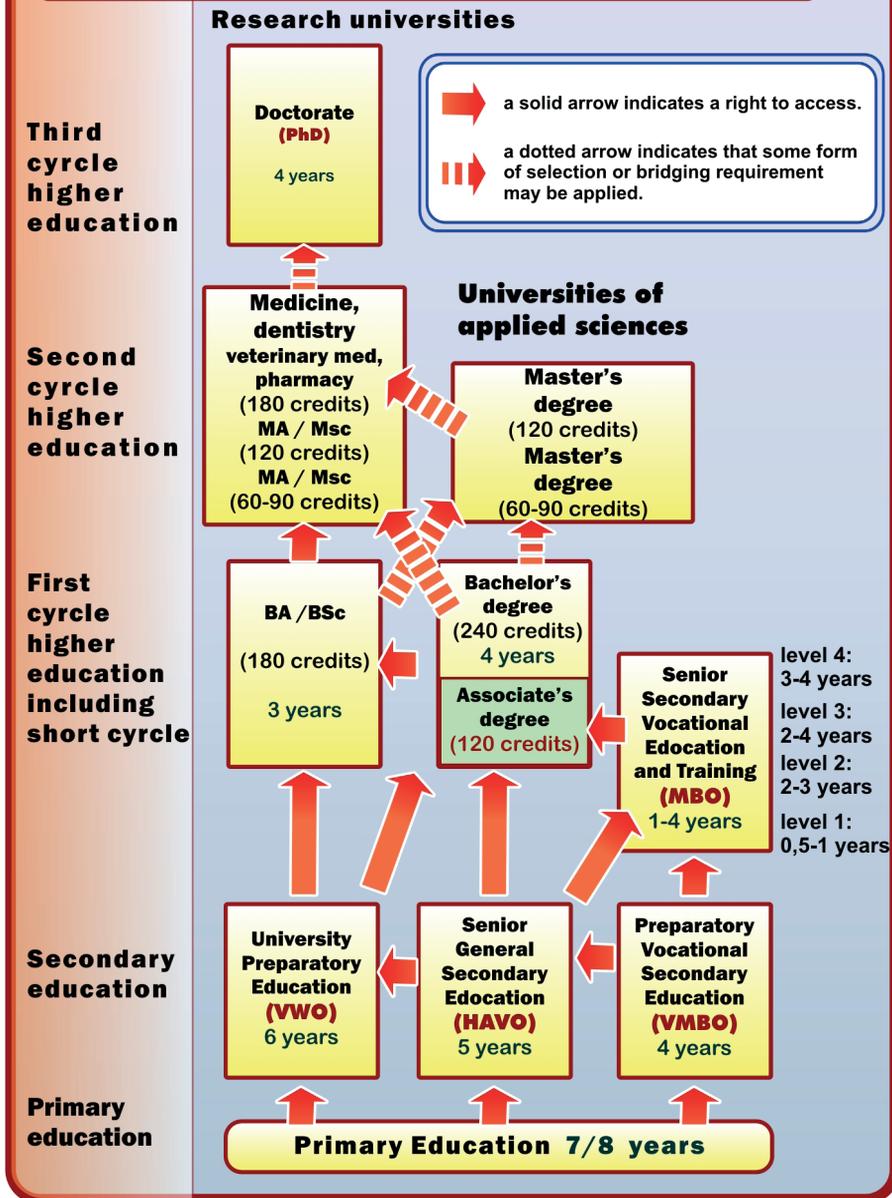
[www.foundationuniversity.com](http://www.foundationuniversity.com)

[www.dominicusgemeente.nl](http://www.dominicusgemeente.nl)

[www.volksuniversiteitamsterdam.nl](http://www.volksuniversiteitamsterdam.nl)



# The Dutch education system



## PENDIDIKAN DAN PENDIDIKAN LANJUTAN

### **ASKV taallessen**

Koordinator: Gea Vlasman  
Telp: 020-627 24 08  
Dua malam seminggu di daerah  
De Pijp  
pemula-menengah-lanjutan  
Durasi: 5 bulan dengan  
kemungkinan perpanjangan.  
E-mail: [gea@askv.nl](mailto:gea@askv.nl)  
[www.askv.nl](http://www.askv.nl)

### **Casa Migrante**

Kursus bahasa Belanda dan Inggris  
untuk orang tak berdokumen  
dengan latar belakang bahasa  
Spanyol.  
Spaarndammerstraat 9  
1013 SR Asterdam  
Telp: 020-684 48 03  
E-mail: [info@casamigrante.com](mailto:info@casamigrante.com)  
[www.casamigrante.nl](http://www.casamigrante.nl)

### **Defence for Children (DCI)**

Defence for Children foundation dan  
Yayasan LOS membuat suatu web.  
[www.iLegaalkind.nl](http://www.iLegaalkind.nl)  
[www.defenceforchildren.nl](http://www.defenceforchildren.nl)  
Postbus 11103  
2301 EC Leiden  
Kunjungi:  
Hooglandse Kerkgracht 17G Leiden  
Telp: 071-516 09 80  
Fax: 071-516 09 89  
E-mail: [info@defenceforchildren.nl](mailto:info@defenceforchildren.nl)

### **Duo/Informatie beheergroep**

Duo menginformasikan peserta  
pendidikan dan lembaga  
pendidikan.  
Postbus 50.103  
Tingkat  
9702 GC Groningen  
Telp: 050-599 77 55  
[www.ib-groep.nl](http://www.ib-groep.nl)

Yayasan Universitas  
Universitas bahasa Inggris online  
didirikan oleh relawan, difokuskan  
untuk akses pengetahuan.  
E-mail:  
[office@foundationuniversity.com](mailto:office@foundationuniversity.com)  
[www.foundationuniversity.com](http://www.foundationuniversity.com)

### **Onderwijs Consumenten Organization (OCO)**

OCO menyediakan informasi  
untuk orang tua dan siswa tentang  
bersekolah di Amsterdam,  
hak dalam pendidikan dan membuat  
pilihan sekolah.  
Postbus 15087  
1001 MB Amsterdam  
Telp: 020-330 63 20  
E-mail:  
[info@onderwijsconsument.nl](mailto:info@onderwijsconsument.nl)

### **Stap Verder: Tentang hak-hak anak 'ilegal'.**

Kelas bahasa Belanda, kelas literatur, language buddies.

Hoogoord 187A

1102 CJ Amsterdam Zuidoost

Telp:020-845 75 66

E-mail:

erikafeenstra@stapverder.org

www.stapverder.org

Kontak Language Group:

Jos Vernooij

(Mob: 06-51 21 96 55)

### **Onderwijs Steunkomitee Buitenlanders SOB / yayasan KOBA**

menawarkan kursus bahasa Belanda untuk orang dewasa asing (termasuk yang tak berdokumen) Dan kegiatan pendidikan seperti kunjungan dan malam budaya.

Agatha Dekenstraat 4

1053 AP Amsterdam

Telp:020-683 29 43

Kontak: sob\_koba@hotmail.com

Buka selama jam pelajaran

Senin-jumat

www.sobamsterdam.nl

### **Wereldhuis**

Pelajaran Belanda, Inggris, kelas komputer, karate, yoga, musik, magang untuk sepeda dan memasak

Nieuwe Herengracht 20

(metro Waterlooplein)

1018 DP Amsterdam

Telp:06-22 82 14 72

E-mail: info@wereldhuis.org

www.wereldhuis.org

### **Stichting Amsterdam Buurvrouwencontact (ABC)**

Pelajaran bahasa di rumah untuk Wanita di Amsterdam.

Begijnhof 31, 1012 WT Amsterdam

Telp:020-320 27 10 (antara jam 10.00-13.00)

Info@abcamsterdam.org

www.abcamsterdam.org

### **Taalgroep Dominicus**

Kelompok bahasa Dominicus

Mengajar bahasa Belanda, juga untuk pencari suaka dan yang tidak berdokumen.

Jumat dari jam 10.00 pagi di

pastoran Saint Dominic. Grup

bahasa dimulai tiga kali setahun

kursus baru: Jumat pertama

Januari, Mei dan September.

#### **Informasi:**

**Lihat [www.denhaag.nl](http://www.denhaag.nl) untuk mencari sekolah dan biaya**

**Publiekszaken (voorheen  
Burgerzaken), voor o.a. aangifte  
geboorte**

Centrum , stadhuis, Spui 70,  
2511 BT Den Haag,  
maar ook in de stadsdeelkantoren.  
(Lihat [www.denhaag.nl](http://www.denhaag.nl) bagian:  
publiekszaken)

**Centrum Jeugd en Gezin**

Lihat [www.cjgdenhaag.nl](http://www.cjgdenhaag.nl)

**Jongeren Informatie Punt (JIP)**

Alamat: Amsterdamse Veerkade 17a  
Waktu: Setiap hari jam 12.00–17.00  
uur

Tel.: 070-3655930

E-mail: [info@jipdenhaag.nl](mailto:info@jipdenhaag.nl)

Website: [www.jipdenhaag.nl](http://www.jipdenhaag.nl)

**Jeugd Interventie Team**

lihat [www.hetjit.nl](http://www.hetjit.nl)  
Hobbemastraat 67  
2526 JG Den Haag  
tel. 070-3028005  
fax 070-4279885  
Soesterbergstraat 127  
2546 XP Den Haag  
tel. 070-3364710  
fax 070-3364720

**Loket voor jonge moeders**

**Di Den Haag:** JIP Den Haag setiap  
selasa dan jumat siang.  
Anda dapat menelpon untuk  
membuat janji 070-3655930.

**Di Delft en Zoetermeer:**

JIP Delft: 015-2120248

JIP Zoetermeer: 079-3310055.

**Bureau Jeugdzorg**

Den Haag Zuid/Rijswijk  
Neherkade 3000 / 3054, 2521 VX  
Den Haag  
Tel. 070-3082999  
Den Haag Centrum/Scheveningen  
Waldeck Pyrmontkade 872  
2518 JS Den Haag  
Tel. 070-3119025  
Lihat: <http://www.bjzhaaglanden.nl>

**De internationale schakelklas**

Anak usia 12 dan 18 yang tak bisa  
bahasa Belanda dapat mengikuti  
kelas internasional.  
Di kelas ini mereka akan  
mendapatkan pelajaran bahasa  
Belanda. Setelah itu mereka dapat  
mengikuti kelas di middelbare  
school (sekolah menengah)

Di Den Haag terdapat 3 middelbare  
scholen dengan kelas internationale  
ini:

- het Internationaal College Edith  
Stein
- het Nova College
- het Diamant College



## Referensi

ASKV/Steunpunt Vluchtelingen, Dokters van de Wereld, Het Wereldhuis, Passport of Amsterdam: Basic Right for People without stay permit, March 2012 <http://paspoortamsterdam.nl/>

Basisrechtenboekje Den Haag, 2012.  
Stichting LOS, OKIA, Stichting searchweb, Basic Rights for Undocumented People: Information, Februari 2006, ISBN/EAN: 978-90-810718-3-3. With an additional information on Medical Care for Undocumented People, from January 1, 2009.

Laporan IMWU NL mengenai "Training on the rights of Children"(hak anak), Wereldhuis Amsterdam 18 Mei 2011.

Laporan IMWU NL mengenai Hasil Diskusi "Rights of Undocumented", Wereldhuis Amsterdam, 19 Januari 2011.

Kasus-kasus yang ditangani IMWU NL 2011-2013  
<http://www.studyinholland.nl/files/documents/education-system/dutch-higher-education/diagramdutchhighereducationsystem.pdf>





Copyright: IMWU NL,2014

Tim penyusun: Muhafidah Janariyah, Yasmine Soraya

Editor: Drs. Paul The Gwan Tjaj

Editor bahasa: Joss Wibisono

Illustrator & Layouter: Koes Komo

Penerbitan buku ini terselenggara berkat dukungan:



**ma  
ma  
cash**  
(she changes the world)



Tobias Asserlaan 8, 2517 KC, Den Haag  
Phone/fax no. : +31-70-3108100  
email : [unitkom@indonesia.nl](mailto:unitkom@indonesia.nl)  
[www.indonesia.nl](http://www.indonesia.nl)

Paardenberg 1a,2572 XH, Den Haag  
Nieuwe Herengracht 20, 1018 DP, Amsterdam  
email: [info@imwu-nl.com](mailto:info@imwu-nl.com), [imwu\\_nl@yahoo.nl](mailto:imwu_nl@yahoo.nl)  
phone: (+31)685006458  
[www.imwu-nl.com](http://www.imwu-nl.com)